



## 1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine tragbare Sicherheitsbox mit integriertem Zahlenschloss. Um einer möglichen Rostbildung entgegenzuwirken, ist der Kontakt mit Feuchtigkeit unbedingt zu vermeiden.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unschlagmäßiger Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## 2 Lieferumfang

- Produkt
- Stahlseil
- 2 x Dübel
- 2 x Schraube
- Bedienungsanleitung

## 3 Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie sich die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

## 4 Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck wird verwendet, um auf wichtige Informationen in diesem Dokument hinzuweisen. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.

## 5 Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

### 5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

### 5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

### 5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.

### 5.4 Bedienung

- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Beschädigungen aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

## 6 Bedienung

### Wichtig:

- Der Code für das Entriegeln des Schlosses ist zeitnah zu ändern, damit er von der Werkseinstellung „000“ abweicht.
- Achten Sie darauf, die Zahlenkombination bei der Eingabe mit der Hand oder Ihrem Körper zu verdecken, damit Fremde den Code nicht sehen können.

## 6.1 Verriegeln und Entriegeln der Sicherheitsbox

Verwenden Sie die Rädchen mit den Ziffern und den Drehknopf, um die Tür zu verriegeln und zu entriegeln.

### Verriegeln

1. Schließen Sie die Tür.
2. Drehen Sie den Drehknopf, um die Tür zu verriegeln.
3. Verschlüsseln Sie anschließend den Zahlencode.

### Entriegeln

1. Bringen Sie die Zahlen in die Position, die mit dem Code für die Entriegelung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass sich die Zahlen auf einer Linie befinden.
2. Drehen Sie den Drehknopf, um die Tür zu entriegeln.

## 6.2 Ändern der Zahlenkombination



1. Öffnen Sie die Tür.
2. Achten Sie darauf, dass die Zahlenscheiben in der Entriegelungsstellung bleiben.
3. Bringen Sie den Schalter aus der Position A in die Position B (siehe Abbildung).
4. Legen Sie jetzt einen neuen Entriegelungscode fest, indem Sie die Zahlenscheiben in die gewünschte Position bringen.
5. Drehen Sie den Knopf bei geöffneter Tür in die Verriegelungsposition.
6. Bringen Sie den Schalter aus der Position B wieder zurück in die Position A (siehe Abbildung), um die neue Kombination zu speichern.

→ Sie haben die Zahlenkombination erfolgreich geändert.

## 7 Montage

### 7.1 Montieren der Sicherheitsbox



### ! WARNUNG

**Verdeckte Kabel. Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags beim Bohren!**

- Stellen Sie vor dem Bohren stets sicher, dass sich keine elektrischen Leitungen unter der Montagefläche befinden.

### VORAUSSETZUNGEN:

- ✓ Die für die Montage vorgesehene Oberfläche muss stabil, eben und aus einem geeigneten Material sein.
1. Verwenden Sie die Montagebohrungen auf der Rückseite des Produkts als Schablone für die Bohrstellen.
  2. Bohren Sie dann Löcher an den Markierungen hinein.
  3. Verwenden Sie nun die beiliegenden Dübel und Schrauben, um das Produkt anzubringen.

### 7.2 Implementieren eines Diebstahlschutzes

Um das Produkt vor Diebstahl zu schützen, können Sie das im Lieferumfang enthaltene Stahlseil daran befestigen.

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Wickeln Sie dann das Seil um einen feststehenden bzw. unbeweglichen Gegenstand.
3. Haken Sie anschließend das andere Ende des Seils in die Aussparung im Gehäuse (in der Nähe des Bolzens) ein.

→ Wenn Sie nun die Tür verriegeln, ist das Produkt vor Diebstahl geschützt.

## 8 Reinigung und Wartung

### Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

## 9 Technische Daten

Werkstoff .....	Stahl
Abmessungen (B x H x T) (ca.) .....	165 x 245 x 55 mm
Gewicht (ca.) .....	1200 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2424644\_V1\_0921\_jh\_mh\_de I1/O1



## 1 Intended use

The product is a portable safety box with combination lock.

Contact with moisture must be avoided to prevent corrosion.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

## 2 Delivery contents

- Product
- Steel cable
- 2x Dowels
- 2x Screws
- Operating instructions

## 3 Latest product information

Download the latest product information at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

## 4 Description of symbols



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in this document. Always read this information carefully.

## 5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

### 5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.

### 5.2 Handling

- Handle the product carefully. Joits, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

### 5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the product from high humidity and moisture.

### 5.4 Operation

- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.

## 6 Operation

### Important:

- The unlock code should be changed from the factory default "000" as soon as possible.
- When entering the unlock combination, cover the numbers with your hand or body to prevent others from seeing the code.

### 6.1 Locking and unlocking

Use the number dials and the knob to lock and unlock the door.

#### Locking

1. Close the door.
2. Turn the knob to lock the door.
3. Scramble the numbers.

#### Unlocking

1. Set the numbers to the correct unlock code. Make sure the numbers are lined up correctly.
2. Turn the knob to open the door.

## 6.2 Changing the unlock combination



1. Open the door.
  2. Leave the number dials at the unlock combination.
  3. Move the switch from position A to B (see figure).
  4. Set the number dials to a new unlock combination.
  5. With the door still open, turn the knob to the locked position.
  6. Move the switch from position B to A (see figure) to activate the new combination.
- You have changed the number lock combination.

## 7 Installation

### 7.1 Mounting



### WARNING

**Concealed wires. Risk of deadly electric shock when drilling.**

- Check for concealed wires before drilling.

#### PRECONDITIONS:

- ✓ The mounting surface must be suitable, solid and level.

1. Use the mounting holes on the back of the product as a template to mark where to drill.
2. Drill holes on the marked positions.
3. Mount the product using suitable dowels and screws.

### 7.2 Protection from theft

You can protect the product from theft by attaching the steel cable to it.

1. Open the lid.
2. Loop the cable around a secured object.
3. Hook the end of the cable (near the stud) into the notch in the case.

→ When you lock the lid, the product is protected from theft.

## 8 Cleaning and care

### Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

## 9 Technical data

Material .....	Steel
Dimensions (W x H x D) (approx.) .....	165 x 245 x 55 mm
Weight (approx.) .....	1200 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2424644\_V1\_0921\_jh\_mh\_en I1/O1



## 1 Utilisation prévue

Le produit est une boîte de sécurité portable dotée d'une combinaison de serrure.

Le contact avec l'humidité doit être évité pour prévenir la corrosion.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation vous expose à des risques.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

## 2 Contenu de l'emballage

- Produit
- Câble en acier
- 2 chevilles
- 2 vis
- Mode d'emploi

## 3 Dernières informations sur le produit

Téléchargez les dernières informations relatives au produit sur le site [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

## 4 Description des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes contenues dans ce document. Veuillez lire ces informations attentivement.

## 5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

### 5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.

### 5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

### 5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.

### 5.4 Fonctionnement

- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

## 6 Fonctionnement

### Important:

- Le code de déverrouillage d'usine par défaut « 000 » doit être modifié dès que possible.
- Lorsque vous saisissez la combinaison de déverrouillage, couvrez les chiffres avec votre main ou votre corps pour empêcher les autres de voir le code.

## 6.1 Verrouillage et déverrouillage

Utilisez le numéro et le bouton pour verrouiller et déverrouiller la porte.

### Verrouillage

1. Fermez la porte.
2. Tournez le bouton pour verrouiller la porte.
3. Brouillez les chiffres.

### Déverrouillage

1. Réglez les chiffres sur le code de déverrouillage correct. Assurez-vous que les chiffres sont correctement alignés.
2. Tournez le bouton pour déverrouiller la porte.

## 6.2 Modifiez la combinaison de déverrouillage



1. Ouvrez la porte.
  2. Laissez les cadrans numériques sur la combinaison de déverrouillage.
  3. Déplacez le commutateur du point A au point B (voir figure).
  4. Réglez les cadrans numériques sur une nouvelle combinaison de déverrouillage.
  5. Gardez la porte ouverte et tournez le bouton en position de verrouillage.
  6. Déplacez le commutateur du point B au point A (voir figure) pour activer la nouvelle combinaison.
- Vous avez modifié le numéro de la combinaison de verrouillage.

## 7 Installation

### 7.1 Montage



### AVERTISSEMENT

**Câbles dissimulés. Risque de choc électrique mortel lors du perçage.**

- Vérifiez l'absence de câbles dissimulés avant de percer.

### CONDITIONS PRÉALABLES:

- ✓ La surface de montage doit être appropriée, solide et nivelée.
1. Utilisez les trous de montage à l'arrière du produit comme modèle pour marquer l'endroit où percer.
  2. Percez quatre trous sur les positions marquées.
  3. Montez le produit en utilisant les chevilles et les vis appropriés.

### 7.2 Protection contre le vol

Vous pouvez protéger le produit contre le vol en y attachant le câble en acier.

1. Ouvrez le couvercle.
  2. Enroulez le câble autour d'un objet sécurisé.
  3. Attachez l'extrémité du câble (près du goujon) dans l'encoche du boîtier.
- Lorsque vous fermez le couvercle, vous protégez le produit contre le vol.

## 8 Nettoyage et entretien

### Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

## 9 Caractéristiques techniques

Matériau.....	Acier
Dimensions (l x h x p)( env.) .....	165 x 245 x 55 mm
Poids (env.) .....	1200 g



## 1 Beoogd gebruik

Het product is een draagbare kluis met cijferslot.

Contact met vocht moet worden vermeden om corrosie te voorkomen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## 2 Leveringsomvang

- Product
- Stalen kabel
- 2x pluggen
- 2x schroeven
- Gebruiksaanwijzing

## 3 Meest recente productinformatie

Download de laatste productinformatie op [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

## 4 Beschrijving van de symbolen



Het symbool met het uitroepteken in de driehoek is bedoeld de gebruiker te wijzen op belangrijke informatie in deze documentatie. Lees deze informatie altijd aandachtig door.

## 5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

### 5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.

### 5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

### 5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.

### 5.4 Bediening

- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

## 6 Bediening

### Belangrijk:

- De ontgrendelcode dient zo snel mogelijk van de standaard fabriekscode "000" te worden veranderd.
- Wanneer u de ontgrendelcombinatie invoert, dient u de cijfers met uw hand of lichaam af te schermen zodat anderen de code niet kunnen zien.

### 6.1 Vergrendelen en ontgrendelen

Gebruik de cijferstoetsen en de knop om de deur te vergrendelen en te ontgrendelen.

#### Vergrendelen

- Sluit de deur.
- Draai aan de knop om de deur te vergrendelen.
- Verdraai de cijfers.

#### Ontgrendelen

- Stel de cijfers in op de juiste ontgrendelcode. Zorg ervoor dat de cijfers goed in het midden staan.
- Draai aan de knop om de deur te openen.

### 6.2 De ontgrendelcombinatie wijzigen



- Open de deur.
- Laat de cijferschijven op de ontgrendelcombinatie staan.
- Zet de schakelaar van stand A naar B (zie afbeelding).
- Stel de cijferschijven in op een nieuwe ontgrendelcombinatie.
- Draai met de deur nog steeds open de knop naar de vergrendelstand.
- Zet de schakelaar van stand B naar A (zie afbeelding) om de nieuwe combinatie te activeren.

→ U hebt de cijferslotcombinatie gewijzigd.

## 7 Installatie

### 7.1 Montage



### WAARSCHUWING

**Verborgen kabels. Risico op dodelijke elektrische schokken tijdens het boren.**

- Controleer op verborgen kabels voor u begint met boren.

#### VOORWAARDEN:

- ✓ Het montageoppervlak moet geschikt, stevig en vlak zijn.

- Gebruik de montagegaten op de achterzijde van het product als een sjabloon om de boorgaten te markeren.
- Boor gaten op de gemarkeerde plekken.
- Monteer het product met geschikte pluggen en schroeven.

### 7.2 Bescherming tegen diefstal

U kunt het product beschermen tegen diefstal door de staalkabel eraan te bevestigen.

- Open het deksel.
- Lus de kabel rond een beveiligd object.
- Haak het uiteinde van de kabel (bij de stijl) in de inkeping in de behuizing.

→ Wanneer u het deksel op slot doet, is het product beschermd tegen diefstal.

## 8 Onderhoud en reiniging

### Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

## 9 Technische gegevens

Materiaal.....	Staal
Afmetingen (B x H x D)(ong.) .....	165 x 245 x 55 mm
Gewicht (ong.) .....	1200 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*2424644\_V1\_0921\_jh\_mh\_nl I1/O1